



GB IE NI MT

|                                                                                                               |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Warnings and symbols used</b><br>The following warnings are used in this user manual and on the packaging: |                                        |
|                                                                                                               | Use the product in indoor spaces only. |

## TABLE TOP IRONING BOARD

### Intended use

This product is an ironing board. For indoor use only.

### Technical data

|              |                              |
|--------------|------------------------------|
| Item number: | HG14388                      |
| Max. load:   | <br>front 5 kg; middle 10 kg |

### Safety advice

Always keep children away from the product. The product is not a toy.

- Before use: Place the product on a safe and level surface.
- Before each use: Check the product to ensure that it is in safe operating condition.
- Let all appliances (such as the ironing board/iron) completely cool down before cleaning/ storing them.
- Be careful of your fingers and hands when setting up and collapsing the product.
- Never attempt to repair the product yourself.
- Do not set the iron on the product for extended periods.
- Do not sit or lean on the product.
- Keep the product away from water and other liquids.
- The iron rest shall only be used to hold irons temporarily; do not place heavy loads on it.

### Setting up the product

- Release the buckle & unfold the ironing board.
- Open the ironing board legs.
- Connect and lock the two parts of body by sliding board.
- Make sure that the product is level and is fully locked into position.

### Collapsing the product

- To collapse the product, unlock the sliding board and fold the two parts of body.
- Close the ironing board legs and lock the buckle tight.

### Cleaning and care

- Clean the product with a slightly dampened, lint-free cloth.
- Always observe the care labels.

### Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

#### Service

GB

**Service Great Britain**  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

**Service Ireland**  
Tel.: 1800 101010  
E-Mail: owim@lidl.ie

NI

**Service Northern Ireland**  
E-Mail: owim@lidl.ie

MT

**Service Malta**  
Tel.: 80062230  
E-Mail: owim@lidl.com.mt

DE AT BE CH

|                                                                                                                                                 |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b><br>In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet: |                                               |
|                                                                                                                                                 | Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen. |

## TISCHBÜGELBRETT

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Bügelbrett. Nur zur Verwendung im Innenbereich.

### Technische Daten

|               |                             |
|---------------|-----------------------------|
| Artikelnummer | HG14388                     |
| Max. Last:    | <br>vorne 5 kg; mitte 10 kg |

### Sicherheitshinweise

Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Vor der Verwendung: Platzieren Sie das Produkt auf einer sicheren und ebenen Fläche.
- Vor jeder Verwendung: Überprüfen Sie das Produkt, um sicherzustellen, dass es in einem sicheren Betriebszustand ist.
- Lassen Sie alle Geräte (wie z. B. den Bügelbrett/ das Bügeleisen) vollständig abkühlen bevor Sie sie reinigen/lagern.
- Achten Sie auf Ihre Hände und Finger, wenn Sie das Produkt auf- oder zusammenklappen.
- Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren.
- Lassen Sie das Bügeleisen nicht längere Zeit auf dem Produkt stehen.
- Setzen Sie sich weder auf das Produkt, noch lehnen Sie sich daran an.
- Halten Sie das Produkt von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
- Die Bügeleisenablage dient ausschließlich zum zeitweisen Abstellen des Bügeleisens. Legen Sie keine schwere Last darauf.

### Aufstellen des Produkts

- Lösen Sie den Verschluss und klappen Sie das Bügelbrett auseinander.
- Öffnen Sie die Standbeine des Bügelbretts.
- Verbinden und verriegeln Sie die beiden Teile des Hauptteils durch das Schiebebrett.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt waagrecht steht und vollständig eingerüstet ist.

### Zusammenklappen des Produkts

- Um das Produkt zusammenzuklappen, entriegeln Sie das Schiebebrett und klappen Sie die beiden Teile des Hauptteils zusammen.
- Schließen Sie die Standbeine des Bügelbretts und schließen Sie den Verschluss.

### Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten, fusselreifen Tuch.
- Beachten Sie immer die Pflegeetiketten.

### Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

#### Service

DE

**Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

AT

**Service Österreich**  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: owim@lidl.at

BE

**Service Belgien**  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: owim@lidl.be

CH

**Service Schweiz**  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: owim@lidl.ch

FR BE CH

|                                                                                                                                    |                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Avertissements et symboles utilisés</b><br>Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage : |                                              |
|                                                                                                                                    | Utilisez le produit seulement à l'intérieur. |

## PLANCHE À REPASSER DE TABLE

### Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est une table à repasser. Seulement pour une utilisation à l'intérieur de locaux.

### Données techniques

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Numéro de l'article | HG14388                           |
| Charge maximale :   | <br>Devant 5 kg ; au centre 10 kg |

### Consignes de sécurité

Maintenez toujours le produit hors de la portée d'enfants. Ce produit n'est pas un jouet.

- Avant toute utilisation : Placez le produit sur une surface sûre et plane.
- Avant chaque utilisation : Vérifiez le produit afin de vous assurer qu'il est en parfait état pour un fonctionnement en toute sécurité.
- Laissez tous les appareils (comme par ex. la table à repasser/le fer à repasser) complètement refroidir avant de les nettoyer/ranger.
- Faites attention à vos mains et doigts lorsque vous dépliez ou repliez le produit.
- N'essayez jamais de réparer le produit par vous-même.
- Ne laissez que très peu de temps le fer à repasser sur le produit.
- Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur ou contre le produit.
- Tenez le produit hors de portée de l'eau ou d'autres liquides.
- Le repose-fer sert uniquement à poser temporairement le fer à repasser. N'y déposez pas de charge lourde.

### Positionnement du produit

- Ouvrez le dispositif de fermeture et dépliez la table à repasser.
- Ouvrez tout en dépliant les pieds de la table à repasser.
- Raccordez et verrouillez les deux pièces de la partie principale à l'aide de la planche coulissante.
- Assurez-vous que le produit est à l'horizontale et complètement enclenché.

### Replier le produit

- Pour replier le produit, déverrouillez la planche coulissante et repliez les deux pièces de la partie principale.
- Repliez aussi les pieds de la table à repasser et fixez le dispositif de fermeture.

### Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit avec un chiffon sans peluche, légèrement humide.
- Respectez toujours les étiquettes d'entretien.

### Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

#### Service après-vente

FR

**Service après-vente France**  
Tél.: 0800 919 270  
E-Mail: owim@lidl.fr

BE

**Service après-vente Belgique**  
Tél.: 0800 12089  
E-Mail: owim@lidl.be

CH

**Service après-vente Suisse**  
Tél.: 0800 56 44 33  
E-Mail: owim@lidl.ch

NL BE

|                                                                                                                                           |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Gebruikte waarschuwingen en symbolen</b><br>In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt: |                                         |
|                                                                                                                                           | Gebruik het product alleen binnenshuis. |

## STRIJKPLANK VOOR OP TAFEL

### Beoogd gebruik

Het product waar het hier om gaat is een strijkplank. Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

### Technische gegevens

|                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| Artikelnummer   | HG14388                     |
| Max. belasting: | <br>Voor 5 kg; midden 10 kg |

### Veiligheidsaanwijzingen

Houd kinderen steeds uit de buurt van het product. Dit product is geen speelgoed.

- Vóór ingebruikname: Plaats het product op een stevig en horizontaal oppervlak.
- Voor ieder gebruik: Controleer of het product in een veilige bedrijfsstoestand verkeert.
- Laat alle apparaten (zoals de strijkplank/het strijkijzer) volledig afkoelen voordat u ze schoonmaakt/opbergt.
- Let op uw handen en vingers als u het product open- of dichtklapt.
- Probeer nooit het product zelf te repareren.
- Laat het strijkijzer nooit langdurig op het product staan.
- Ga niet op het product zitten en leun er ook niet tegenaan.
- Houd het product uit de buurt van water of andere vloeistoffen.
- De strijkijzerhouder is alleen bestemd voor het tijdelijk wegzetten van het strijkijzer. Belast het niet te zwaar.

### Opstellen van het product

- Ontgrendel de vergrendeling en klap de strijkplank uit elkaar.
- Open de poten van de strijkplank.
- Sluit de twee delen van het hoofddeel aan en vergrendel ze door de schuifplank.
- Zorg ervoor dat het product horizontaal staat en volledig is ingeklikt.

### Het product samenvoegen

- Om het product samen te vouwen, ontgrendelt u de schuifplank en vouwt u de twee delen van het hoofddeel samen.
- Sluit de poten van de strijkplank en sluit het slot.

### Schoonmaken en onderhoud

- Maak het product schoon met een enigszins vochtig, pluisvrij doekje.
- Raadpleeg altijd de onderhoudsetiketten.

### Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gaai ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-Logo geldt alleen voor Frankrijk.

#### Service

NL

**Service Nederland**  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: owim@lidl.nl

BE

**Service België**  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: owim@lidl.be

IT CH MT

|                                                                                                                           |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Avvertenze e simboli utilizzati</b><br>Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze: |                                                 |
|                                                                                                                           | Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi. |

## ASSE DA STIRO PER TAVOLO

### Uso previsto

Questo prodotto è un asse da stiro. Solo per l'uso in interni.

### Dati tecnici

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Numero di articolo | HG14388                           |
| Carico massimo:    | <br>Davanti 5 kg; al centro 10 kg |

### Istruzioni di sicurezza

Tenere i bambini sempre lontani dal prodotto. Questo prodotto non è un giocattolo.

- Prima dell'uso: Posizionare il prodotto su una superficie sicura e piana.
- Prima di ogni utilizzo: Controllare il prodotto per verificare che sia in condizioni di sicurezza.
- Lasciare raffreddare completamente tutti gli apparecchi (come l'asse da stiro/il ferro da stiro) prima di pulirli/riporli.
- Prestare attenzione alle mani e alle dita quando si apre o si chiude il prodotto.
- Non provare mai a riparare il prodotto da soli.
- Non lasciare il ferro da stiro sul prodotto per molto tempo.
- Non sedersi o appoggiarsi al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da acqua o altri liquidi.
- Il poggiatesta serve solo per l'appoggio temporaneo. Non caricarlo pesantemente.

### Installazione del prodotto

- Allentare il fermo e aprire l'asse da stiro.
- Aprire le gambe dell'asse da stiro.
- Collegare e bloccare le due parti del corpo principale tramite la tavola scorrevole.
- Si prega di assicurarsi che il prodotto sia posizionato orizzontalmente e completamente fisso.

### Chiusura del prodotto

- Per chiudere il prodotto, sbloccare la tavola scorrevole e ripiegare le due parti del corpo principale.
- Chiudere le gambe dell'asse da stiro e chiudere il fermo.

### Pulizia e manutenzione

- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di lanugine.
- Osservare sempre le etichette di manutenzione.

### Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

#### Assistenza

IT

**Assistenza Italia**  
Tel.: 800781188  
E-Mail: owim@lidl.it

CH

**Assistenza Svizzera**  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: owim@lidl.ch

MT

**Assistenza Malta**  
Tel.: 80062230  
E-Mail: owim@lidl.com.mt

ES

|                                                                                                                                                                    |                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Indicaciones de advertencia y símbolos empleados</b><br>En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes: |                                                  |
|                                                                                                                                                                    | Utilice el producto solo en espacios interiores. |

## TABLA DE PLANCHAR DE SOBREMESA

### Uso conforme a lo previsto

Este producto es una tabla de planchar. Usar solo en interiores.

### Datos técnicos

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Número de artículo | HG14388                           |
| Carga máx.:        | <br>Delantera 5 kg; central 10 kg |

### Indicaciones de seguridad

Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.

- Antes del uso: Coloque el producto en una superficie lisa y segura.
- Antes de cada uso: Compruebe el producto para asegurarse de que está en condiciones seguras de funcionamiento.
- Deje que todos los aparatos (como, por ejemplo, la tabla de planchar/la plancha) se enfrien por completo antes de limpiarlos/ almacenarlos.
- Preste atención a sus manos y dedos al plegar o desplegar el producto.
- Nunca intente reparar el producto usted mismo.
- No deje la plancha durante mucho tiempo sobre el producto.
- No se siente sobre el producto ni se apoye en él.
- Mantenga alejado el producto del agua u otros líquidos.
- El soporte para plancha sirve exclusivamente para depositar temporalmente la plancha. No coloque ninguna carga pesada encima de él.

### Colocación del producto

- Suelte el cierre y despliegue la tabla de planchar.
- Abra las patas de apoyo de la tabla de planchar.
- Una y bloquee las dos partes de la pieza principal mediante la placa deslizante.
- Asegúrese de que el producto esté apoyado de manera horizontal y encajado por completo.

### Plegado del producto

- Para plegar el producto, desbloquee la tabla deslizante y pliegue las dos partes de la pieza principal.
- Cierre las patas de apoyo de la tabla de planchar y cierre el cierre.

### Limpeza y cuidado

- Limpe el producto con un paño ligeramente humedecido y sin pelusas.
- Tenga en cuenta siempre las etiquetas de cuidado.

### Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

#### Assistência

ES

**Asistencia en España**  
Tel.: 900984989  
E-Mail: owim@lidl.es

PT

|                                                                                                                                                        |                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Indicações de segurança e símbolos utilizados</b><br>Neste manual de instruções e na embalagem são utilizados as seguintes indicações de segurança: |                                                 |
|                                                                                                                                                        | Utilize o produto apenas em espaços interiores. |

## TÁBUA DE ENGOMAR DE MESA

### Utilização prevista

O presente produto é uma tábu de engomar. Apenas usar em espaços interiores.

### Dados técnicos

|                  |         |
|------------------|---------|
| Número do artigo | HG14388 |
|------------------|---------|